

ЕВАНГЕЛИЕ ОТ МАТФЕЯ, Глава 12

ДЕЛЕНИЕ НА АБЗАЦЫ В СОВРЕМЕННЫХ ПЕРЕВОДАХ

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	JB
Срывание колосьев в субботу 12:1-8	Иисус – Господь субботы 12:1-8	Иисус и законы о субботе 12:1-8	Вопрос о субботе 12:1-2 12:3-8	Собирание зерна в субботу 12:1-8
Человек с высохшей рукой 12:9-14	Исцеление в субботу 12:9-14	12:9-14	Человек с искаленной рукой 12:9-10 12:11-13а 1:13б-14	Исцеление человека с сухой рукой 12:9-14
Избранный Слуга 12:15-21	Вот Слуга Мой 12:15-21	Дело исцеления 12:15-21	Избранный Слуга Бога 12:15-21	Иисус, Слуга ЯХВЕ 12:15-21
Иисус и веельзевул 12:22-32	Разделившийся дом не может устоять 12:22-30	Источники силы Иисуса 12:22-32	Иисус и веельзевул 12:22-23 12:24 12:25-28 12:29 12:30-32	Иисус и веельзевул 12:22-24
	Непростительный грех 12:31-32			
Дерево и его плоды 12:33-37	Дерево узнается по его плодам 12:33-37	12:33-37	Дерево и его плоды 12:33-35 12:36-37	Слова раскрывают состояние сердца 12:33-37
Просьба о знамении 12:38-42	Книжники и фарисеи просят о знамении 12:38-42	Просьба о знамении 12:38-42	Просьба о чуде 12:38 12:39-42	Знамение Ионы 12:38-42
Возвращение нечистого духа 12:43-45	Нечистый дух возвращается 12:43-45	Возвращение нечистого духа 12:43-45	Возвращение злого духа 12:43-45	Возвращение нечистого духа 12:43-45
Мать и братья Иисуса 12:46-50	Мать и братья Иисуса посылают за Ним 12:46-50	Настоящая семья Иисуса 12:46-50	Мать и братья Иисуса 12:46-47 12:48-50	Настоящие родственники Иисуса 12:46-50

ПРОЧТЕНИЕ ТРЕТЬЕ [\(смотри раздел «Как правильно читать Библию»\)](#)

ПОИСК НАМЕРЕНИЙ АВТОРА НА УРОВНЕ АБЗАЦЕВ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Прочтите главу за один присест. Определите ее темы. Сравните ваше собственное деление по темам с вариантами пяти современных переводов Библии. Деление библейского текста на абзацы не богодухновенно, но оно – ключ к определению авторского замысла, понимание которого важнее всего для толкования. В каждом абзаце должна быть одна, и только одна тема.

1. Первый абзац.
2. Второй абзац.
3. Третий абзац.
4. И так далее.

ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА К ТЕКСТУ МФ.12:1-50

1. В главе 12 описывается усиливающаяся оппозиция со стороны иудейских религиозных вождей, особенно фарисеев: Иисус нарушал устную традицию, записанную позже и известную как Талмуд. Существуют Вавилонский и Палестинский Талмуды. Палестинский не был завершен, поэтому Вавилонский имеет больший авторитет.
2. Глава 12 связана с текстом 11:28-30, где устное предание описано как «бремя» и «иго».

ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

NASB (UPDATED) TEXT: 12:1-8

¹At that time Jesus went through the grainfields on the Sabbath, and His disciples became hungry and began to pick the heads of grain and eat. ²But when the Pharisees saw *this*, they said to Him, «Look, Your disciples do what is not lawful to do on a Sabbath». ³But He said to them, «Have you not read what David did when he became hungry, he and his companions, ⁴how he entered the house of God, and they ate the consecrated bread, which was not lawful for him to eat nor for those with him, but for the priests alone? ⁵Or have you not read in the Law, that on the Sabbath the priests in the temple break the Sabbath and are innocent? ⁶But I say to you that something greater than the temple is here. ⁷But if you had known what this means, 'I DESIRE COMPASSION, AND NOT A SACRIFICE,' you would not have condemned the innocent. ⁸For the Son of Man is Lord of the Sabbath».

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.12:1-8

¹В то время проходил Иисус в субботу засеянными полями; ученики же Его проголодались и начали срывать колосья и есть. ²Когда же фарисеи увидели *это*, они сказали Ему: «Вот, Твои ученики делают то, что не разрешается делать в субботу». ³Но Он ответил им: «Разве вы не читали, что сделал Давид, когда он проголодался, он и его сотоварищи, ⁴как он вошел в дом Божий и они ели освященный хлеб, который нельзя было есть ни ему, ни бывшим с ним, а только одним священникам? ⁵Или разве вы не читали в Законе, что по субботам священники в храме нарушают субботу, однако невиновны? ⁶Но Я говорю вам: то, что здесь – больше храма. ⁷Но если бы вы знали, что значит: «Я жажду сострадания, а не жертвы», то не осудили бы невиновных. ⁸Ибо Сын Человеческий есть Господин и субботы».

12:1 «проходил Иисус в субботу засеянными полями» Талмуд учил, что любое путешествие более чем в 2000 шагов является работой, поэтому в субботу непозволительно. Интересно, что толпы, в том числе фарисеи и книжники, следовали за Иисусом в субботу; следовательно, они были виновны в нарушении закона о субботе.

Подробнее о происхождении и богословии фарисеев [смотри ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ФАРИСЕИ»](#).

ЧАСТНАЯ ТЕМА: СУББОТА (ВЗ)

□ «начали срывать колосья и есть» Обычно это было позволено законом (ср. Вт.23:25). Проблема была в том, что это случилось в субботу (ср. Исх.34:21). Из других синоптических Евангелий мы узнаем, что ученикам хотелось есть. Формально, по мнению раввинов, они были виновны в нескольких нарушениях: 1) сборе урожая; 2) очистке колосьев; 3) приготовлении пищи в субботу и 4) употреблении пищи без церемониального омовения рук.

12:3 «разве вы не читали, что сделал Давид, когда он проголодался» Смотри текст 1 Царств, 21:1 и далее.

12:4

NASB	«освященный хлеб»
NKJV	«хлебы предложения»
NRSV	«хлеб обетования»
TEV	«хлеб, предложенный Богу»
JB	«хлебы предложения»

Хлебы предложения помещались на столе в святилище скинии, а позже – храма (12 буханок по 12 фунтов – 5,4 кг – весом каждая). Этот хлеб ели только священники (ср. Лев.24:5-9; Исх.25:30). Эти двенадцать хлебов заменяли каждую неделю. Но в особой ситуации, описанной в тексте 1Цар.21, Давиду было разрешено есть их.

12:5 «по субботам священники в храме нарушают субботу, однако невиновны» Суббота для священников была рабочим днем (ср. Чис.28:9-10).

12:6 «Но Я говорю вам: то, что здесь – больше храма» В некоторых рукописях здесь используется форма МУЖСКОГО РОДА (NKJV), «некто; тот, кто», но в большинстве древних рукописей – форма СРЕДНЕГО РОДА, «нечто; то, что» (NASB, NRSV, TEV, JB). Похоже, речь идет о Царстве Божьем, что есть скрытое указание на Мессию (ср. стихи 28,41-42). Это высказывание должно было шокировать иудеев.

Иисус больше, чем:

1. Храм, Мф.12:6
2. Иона, Мф.12:41
3. Соломон, Мф.12:42
4. Иаков, Ин.4:12
5. Иоанн Креститель, Ин.5:36
6. Авраам, Ин.8:53
7. Писание, Мф.5:21-48; Мар.7:18-19

12:7 «если бы вы знали, что значит» Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ВТОРОГО ТИПА, которое называется «противоречащим фактам или действительности». Имеется в виду: «Если бы вы знали (но вы не знаете), вы тогда не осуждали бы невинных (но вы осуждаете)».

□ «Я жажду сострадания, а не жертвы» Это цитата из текста Ос.6:6. Пример пророческой проповеди, в которой говорится о важности состояния сердца, а не исполнения обрядов (ср. также Мих.6:6-8).

12:8 «ибо Сын Человеческий есть Господин и субботы» Это должно было быть потрясением для иудеев, для которых обрезание и соблюдение субботы было пределом благочестия (ср. Мар.2:27). Когда люди начинают придавать значение кому-то или чему-то больше, чем Богу, то они превращаются в идолопоклонников.

NASB (UPDATED) TEXT: 12:9-14

⁹Departing from there, He went into their synagogue. ¹⁰And a man *was there* whose hand was withered. And they questioned Jesus, asking, "Is it lawful to heal on the Sabbath?" – so that they might accuse Him. ¹¹And He said to them, "What man is there among you who has a sheep, and if it falls into a pit on the Sabbath, will he not take hold of it and lift it out? ¹²How

much more valuable than is a man than a sheep! So then, it is lawful to do good on the Sabbath". ¹³Then He said to the man, "Stretch out your hand!" He stretched it out, and it was restored to normal, like the other. ¹⁴But the Pharisees went out and conspired against Him, as to how they might destroy Him.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.12:9-14

⁹Покинув то место, Он вошел в их синагогу. ¹⁰И вот, *там был человек*, у которого была высохшая рука. И они спросили Иисуса: «Позволяется ли исцелять в субботы?», чтобы им можно было обвинить Его. ¹¹Он же сказал им: «Есть ли здесь такой человек среди вас, который имеет одну овцу, и, если она в субботу упадет в яму, разве он не схватит и не вытащит ее оттуда? ¹²Так насколько же человек более ценен, чем овца! Так что, *позволяется делать добро в субботу*». ¹³Затем Он сказал тому человеку: «Протяни руку твою!» Он протянул ее, и она снова сделалась нормальной, как другая. ¹⁴Фарисеи же вышли и устроили заговор против Него *о том*, как бы им погубить Его.

12:10 «Позволяется ли исцелять в субботы?» Об этом ничего не сказано в ВЗ, но соответствующие пояснения по этому вопросу стали частью устного предания раввинов, которые истолковывали ветхозаветные тексты. Они беспокоились об исполнении правил (ср. Ис.29:13), а не о нуждах людей!

□ «И вот, *там был человек*, у которого была высохшая рука» В апокрифическом «Евангелии от евреев» есть предание о том, что человек этот был каменщиком и, когда у него высохла правая рука, он не мог больше работать.

12:11 «*овцу*» Это один из многих примеров того, как устное предание из радости превращалось в бремя. Овца стала цениться больше, чем человек (ср. 10:31).

□ «если» Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ТРЕТЬЕГО ТИПА.

12:14 «Фарисеи же вышли и устроили заговор против Него» Из текста Мар.3:6 мы узнаем, что заговор был между иродианами и фарисеями, которые по традиции были врагами (в политическом и религиозном отношении).

□ «*о том*, как бы им погубить Его» Эти вожди считали себя защитниками ЯХВЕ! Поразительно, что религиозные вожди не считали грехом умышленное убийство, но считали грехом то, что Иисус совершил исцеление в субботу (ср. 26:4; Лк.6:11; Ин.11:53).

NASB (UPDATED) TEXT: 12:15-21

¹⁵But Jesus, aware of *this*, withdrew from there. Many followed Him, and He healed them all, ¹⁶and warned them not to tell who He was. ¹⁷*This was* to fulfill what was spoken through Isaiah the prophet: ¹⁸"BEHOLD, MY SERVANT WHOM I HAVE CHOSEN; MY BELOVED IN WHOM MY SOUL is WELL-PLEASED; I WILL PUT MY SPIRIT UPON HIM, AND HE SHALL PROCLAIM JUSTICE TO THE GENTILES. ¹⁹HE WILL NOT QUARREL, NOR CRY OUT; NOR WILL ANYONE HEAR HIS VOICE IN THE STREETS. ²⁰A BATTERED REED HE WILL NOT BREAK OFF, AND A SMOLDERING WICK HE WILL NOT PUT OUT, UNTIL HE LEADS JUSTICE TO VICTORY. ²¹AND IN HIS NAME THE GENTILES WILL HOPE".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.12:15-21

¹⁵Но Иисус, узнав об *этом*, удалился оттуда. Множество [*людей*] последовало за Ним, и Он исцелил их всех ¹⁶и предостерег их, чтобы не рассказывали, кто Он есть. ¹⁷*Все это было*, чтобы исполнить то, что было сказано через Исаию пророка: ¹⁸«Вот, Слуга Мой, Которого Я избрал; Возлюбленный Мой, в Котором душа Моя обрела великое довольство. Я положу Дух Мой на Него, и Он возвестит правосудие язычникам. ¹⁹Он не будет спорить, не будет кричать, и никто не услышит голоса Его на улицах. ²⁰Тростник поврежденный Он не будет обламывать, и тлеющий фитиль не будет

ГАСИТЬ, ПОКА НЕ ДОВЕДЕТ ПРАВОСУДИЕ ДО ПОБЕДЫ. ²¹И В ИМЕНИ ЕГО ЯЗЫЧНИКИ ОБРЕТУТ НАДЕЖДУ».

12:15 «и Он исцелил их всех» В этих словах столько силы и сострадания! Иисус заботился о людях, обо всех людях. Следует помнить, что физическое исцеление, даже изгнание бесов, не сопровождается автоматически духовным возрождением или спасением.

В этих стихах говорится о служении исцеления, которое нес Иисус. О том, кого оно касалось, сообщается по-разному: 1) иногда используется слово «все» (ср. Мф.8:16; 12:15; Лк.4:40; Деян.10:38); 2) иногда речь идет об исцелении «всяких» болезней (ср. Мф.4:23; 9:23); 3) иногда говорится об исцелении «многих» (ср. Мар.1:34; 3:10; Лк.7:21); и 4) часто подразумевается, что Он исцелял всех (ср. Мф.14:14; 15:30; 19:2; 21:14).

12:16 «и предостерег их, чтобы не рассказывали, кто Он есть» Это связано с понятием мессианской тайны. Иисус просил людей не рассказывать о Его чудесах, но делиться Его посланием, которое еще не было завершено. Евангелие еще не достигло полноты. Мессианская тайна – распространенная тема синоптических Евангелий (ср. 8:4; 9:30; 17:9; Мар.1:44; 3:12; 5:43; 7:36; 8:30; 9:9; Лк.4:41; 8:56; 9:21). Иисус не хотел прославиться как один из странствующих целителей!

12:17 «Исаию пророка» Стихи 18-21 – цитата из текста Ис.42 и далее. Она не совпадает точно ни с масоретским еврейским текстом, ни с греческой Септуагинтой, но ясно показывает, что Иисус воспринимал Себя как Мессию.

12:18 «Слуга Мой» Это особый почетный титул Моисея, Иисуса Навина и Давида в ВЗ. Благодаря особым поэтическим текстам Ис.42:1-9; 49:1-7; 50:4-11; 52:13-53:12, называемым «песнями о Рабе», он приобрел мессианское звучание. Кульминация этой темы – текст Ис.52:13-53:12, мотив «Страдающего Раба». Иудеи во времена Иисуса не ждали страдающего Мессию, они ждали Мессию, наделенного сверхъестественной властью и воинственного. Вот почему иудейские вожди не приняли послание Иисуса (даже Иоанн не понял Его, 11:3).

Иудеи всегда думали, что песни о Страдающем Рабе относятся к народу Израиля, и это правда (ср. Ис.41:8; 42:1,19; 43:10; 49:3-6). Но в них говорится и об одном, идеальном, праведном израильтянине (ср. Ис.52:14 (LXX), 15 (LXX); 53:1-12). Израилю не удалось (ср. Ис.42:19; 53:8) выполнить свою миссию (ср. Быт.12:3; Исх.19:5-6), потому что он постоянно нарушал завет Моисея (ср. Лев.26; Вт.27-28). Поэтому вместо благословения он навлек на себя Божий суд, который увидел весь мир (ср. Иез.36:22-38).

□ **«ВОЗЛЮБЛЕННЫЙ МОЙ, В КОТОРОМ ДУША МОЯ ОБРЕЛА ВЕЛИКОЕ ДОВОЛЬСТВО»** Это выражение также звучало при крещении и Преображении Иисуса (ср. 3:17; 17:5). Отец был доволен служением Сына.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ИИСУС И СВЯТОЙ ДУХ

12:18,21 «и Он возвестит правосудие язычникам...И в имени Его язычники обретут надежду» Слова о том, что Царство открыто для язычников, были шокирующими для иудеев (ср. Ис.2:1-4; Еф.2:11-3:13).

12:19 «Он не будет спорить, не будет кричать» Речь идет о служении Иисуса перед вождями Палестины (ср. Ис. 53:7), такими как Пилат и Ирод.

12:20 «Тростник поврежденный Он не будет обламывать, и тлеющий фитиль не будет гасить, пока не доведет правосудие до победы» Это может значить: 1) Иисус будет милостив к грешникам; или 2) Царство Иисуса кажется таким маленьким и слабым, но оно наполнит землю радостью (ср. 13:31-32).

ЧАСТНАЯ ТЕМА: НАДЕЖДА (*elpis*)

NASB (UPDATED) TEXT: 12:22-24

²²Then a demon-possessed man *who was* blind and mute was brought to Jesus, and He healed him, so that the mute man spoke and saw. ²³All the crowds were amazed, and were saying, "This man cannot be the Son of David, can he?" ²⁴But when the Pharisees heard *this*, they said, "This man casts out demons only by Beelzebul the ruler of the demons".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.12:22-24

²²Тогда привели к Нему одержимого бесами человека, *который был* слепым и немым; и Он исцелил его, так что немой стал и говорить и видеть. ²³И изумлялось все множество народа вокруг и говорили: «Неужели этот человек – Сын Давидов?» ²⁴Но когда фарисеи слышали *это*, то сказали: «Этот человек изгоняет бесов только веельзевулом, правителем бесов».

12:22 Это было одно из знамений Мессии (ср. Ис.29:18; 35:5; 42:7,16). Израиль отчаянно нуждался в таком исцелении (ср. Ис.42:18-22).

12:23 «Неужели этот человек – Сын Давидов?» В греческом языке этот вопрос предполагает отрицательный ответ, но с некоторой возможностью, что заявление может быть правдой. «Сын Давидов» – мессианский титул из текста 2Цар.7. Он часто используется у Матфея (ср. 9:27; 12:23; 15:22; 20:30-31; 21:9,15; 22:42).

12:24 «когда фарисеи слышали *это*, то сказали» Это непростительный грех: приписывать Божьи дела сатане, называть истинное ложным, а свет – тьмой. Фарисеи не могли отрицать, что Иисус обладал чудотворной силой, поэтому они говорили, что эта сверхъестественная сила – от лукавого (ср. Мф.9:32-34; Мар.3:22-30; Лк.11:14-26).

□ «веельзевулом» Речь идет о Ваале (хананейском боге плодородия) из города Зевув (ср. 4Цар.1). Иудеи слегка изменили имя – на веельзевул, что значит «господин навоза». В древних текстах это имя пишется по-разному. В латинской Вульгате и переводе Пешитта стоит имя «веельзевул», во всех греческих рукописях – «веельзевув». Это титул сатаны. В позднем иудаизме Зевул был правителем бесов.

NASB (UPDATED) TEXT: 12:25-30

²⁵And knowing their thoughts Jesus said to them, «Any kingdom divided against itself is laid waste; and any city or house divided against itself will not stand. ²⁶If Satan casts out Satan, he is divided against himself; how then will his kingdom stand? ²⁷If I by Beelzebul cast out demons, by whom do your sons cast *them* out? For this reason they will be your judges. ²⁸But if I cast out demons by the Spirit of God, then the kingdom of God has come upon you. ²⁹Or how can anyone enter the strong man's house and carry off his property, unless he first binds the strong *man*? And then he will plunder his house. ³⁰He who is not with Me is against Me; and he who does not gather with Me scatters».

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.12:25-30

²⁵Иисус же, зная их помыслы, сказал им: «Всякое царство, разделившееся само в себе, опустошается; и всякий город или дом, разделившийся сам в себе, не устоит. ²⁶И если сатана изгоняет сатану, то он разделен сам с собою: как же устоит царство его? ²⁷И если Я веельзевулом изгоняю бесов, то кем тогда ваши сыновья изгоняют *их*? По этой причине они будут вам судьями. ²⁸Но если Я изгоняю бесов Духом Божьим, тогда Царство Божье достигло вас. ²⁹Или, как может кто-нибудь войти в дом сильного человека и похитить его вещи, пока он прежде не свяжет сильного *человека*? А тогда уж он разграбит его дом. ³⁰Тот, кто не со Мной, тот против Меня; и кто не собирает со Мною, тот расточает».

12:25-32 Иисус дает логический, аналитический ответ, чтобы показать, как смешно заявление фарисеев (ср. Мар.3:23-27; Лк.11:17-22). Он приводит четыре примера: 1) ст. 25; 2) ст. 27; 3) ст. 28 и 4) ст. 29. Это ряд УСЛОВНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ПЕРВОГО ТИПА, показывающих, что условие реально с точки зрения автора или его литературного замысла (ср. стихи 26,27,28).

12:25 «зная их помыслы» Неизвестно, пользовался ли здесь Иисус сверхъестественными способностями читать мысли людей – или просто услышал, как они разговаривали и комментировали Его поведение (ср. 9:4).

12:27

NASB, NKJV

«то кем тогда ваши сыновья изгоняют их?»

NRSV

«кем ваши собственные экзорцисты изгоняют их?»

TEV

«кто дает вашим последователям силу изгонять их?»

JB

«через кого ваши собственные специалисты изгоняют их?»

Иудеи изгоняли бесов с помощью магических заклинаний и клятв (ср. Мар.9:38; Деян.19:13). Необычный рассказ в стихах 43-45, похоже, связан с иудейским изгнанием бесов: бесы были изгнаны, но вера в Бога не заняла их место, остался духовный вакуум.

12:28 «Но если...тогда Царство Божье достигло вас» Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПЕРВОГО ТИПА, предполагающее, что условие реально с точки зрения автора для его литературного замысла. Это еще один не прямой намек на Мессию. Матфей использует выражение «Царство Божье» достаточно редко, в основном оно встречается у Марка и Луки. Матфей обычно использует выражение «Царство Небесное». Есть только четыре исключения: 1) здесь, 2) в 19:24; 3) в 21:31 и 4) в 21:43. Иисус утверждал, что изгнание Им бесов подтверждает Его власть как Мессии. [Смотри ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ЦАРСТВО БОЖЬЕ».](#)

12:29 Часто этот стих цитируют для подкрепления современной практики изгнания сатаны во время богослужений. Но по контексту – это никак не «обетованные» слова для использования их при совместном экзорцизме. Верующим не дана власть управлять сатаной (ср. Иуд.1:9). Апостолам и семидесяти ученикам была дана власть изгонять бесов (ср. 10:1; Лк.10:17-20). Однако экзорцизм никогда не перечисляется среди даров Духа, которые даны Церкви. Параллельный текст к этой притче – Мар.3:22-27 и Лк.11:21-23.

12:30 «Тот, кто не со Мной, тот против Меня» Человек должен сделать четкий и определенный выбор (ср. Мар.9:40; Лк.9:49,50; 11:23). Иисус принес новый век, новую эпоху, и человечество должно отреагировать на Его призыв.

NASB (UPDATED) TEXT: 12:31-32

³¹«Therefore I say to you, any sin and blasphemy shall be forgiven people, but blasphemy against the Spirit shall not be forgiven. ³²Whoever speaks a word against the Son of Man, it shall be forgiven him; but whoever speaks against the Holy Spirit, it shall not be forgiven him, either in this age or in the age to come».

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.12:31-32

³¹«Поэтому Я говорю вам: любой грех и хула будут прощены людям, но хула на Духа не будет прощена. ³²Если кто скажет слово против Сына Человеческого, это будет прощено ему; если же кто скажет против Духа Святого, это не простится ему ни в этом веке, ни в веке грядущем».

12:31-32 Такую хулу на Духа часто называют «непростительным грехом». Судя по параллельному тексту в Мар.3:28, очевидно, что в данном контексте «Сын Человеческий» – не титул Иисуса, а общеупотребительное древнееврейское идиоматическое выражение «сыны человеческие» или «человечество». Это подтверждает и параллелизм стихов 31 и 32. Грех, о котором идет речь, – не невежество, но сознательный отказ от Бога и Его истины, в

присутствии великого света. Многие люди беспокоятся, не впади ли они в этот грех. Люди, которые хотят знать Бога и боятся, не совершили ли они этот грех, могут быть спокойны – нет! Этот грех – постоянный отказ от Иисуса в присутствии великого света, вплоть до духовного ожесточения. Эта же тема затрагивается и в текстах Евр.6 и 10. См. частную тему ниже.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ЛИЧНОСТНЫЕ ЧЕРТЫ СВЯТОГО ДУХА

12:32 «ни в этом веке, ни в веке грядущем» См. частную тему ниже.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ЭТОТ ВЕК И ВЕК ГРЯДУЩИЙ

NASB (UPDATED) TEXT: 12:33-37

³³«Either make the tree good and its fruit good, or make the tree bad and its fruit bad; for the tree is known by its fruit. ³⁴You brood of vipers, how can you, being evil, speak what is good? For the mouth speaks out of that which fills the heart. ³⁵The good man brings out of *his* good treasure what is good; and the evil man brings out of *his* evil treasure what is evil. ³⁶But I tell you that every careless word that people speak, they shall give an accounting for it in the day of judgment. ³⁷For by your words you will be justified, and by your words you will be condemned».

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.12:33-37

³³«Либо определите дерево как хорошее, и плод его – хорошим, или же определите дерево как плохое, и плод его – плохим; ибо дерево познается по плодам. ³⁴Вы, змеинное отродье! как вы, будучи злы, можете говорить доброе? Ведь уста высказывают то, чем наполнено сердце. ³⁵Добрый человек из *своего* доброго сокровища выносит доброе, а злой человек из *своего* злого сокровища выносит злое. ³⁶Но Я говорю вам, что за всякое неосторожное слово, какое скажут люди, они дадут отчет в день суда: ³⁷ибо твоими словами ты будешь оправдан, и твоими же словами ты будешь осужден».

12:33 «ибо дерево познается по плодам» Смотри пояснения к 7:16.

12:34 «Вы, змеинное отродье!» Иисус в самых резких выражениях отзывался о религиозных вождях Своего времени. В этом отношении Он был последователем Иоанна Крестителя (ср. Мф.3:7). Изначальный источник этой метафоры – змей из Быт.3 (ср. Отк.12:9; 20:2).

□ «Ведь уста высказывают то, чем наполнено сердце» Оскверняет человека не то, что входит в него, а то, что из него выходит (ср. Мар.7:17-23). Люди показывают, каковы они, через то, что они говорят. Речь – часть образа Божьего. Речь показывает, что у человека на сердце (ср. Мф.7:16,20; Лк.6:44; Иак.3:12).

12:36 «они дадут отчет в день суда» Иисус неоднократно говорил о суде и его вечных последствиях (ср. Мф.25). Здесь речь идет о тех, кто отверг Иисуса. Их образ жизни, приоритеты и слова показывают, какой духовный выбор они сделали (ст. 37).

12:37 [Смотри ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ЧЕЛОВЕЧЕСКАЯ РЕЧЬ».](#)

NASB (UPDATED) TEXT: 12:38-42

³⁸Then some of the scribes and Pharisees said to Him, «Teacher, we want to see a sign from You». ³⁹But He answered and said to them, «An evil and adulterous generation craves for a sign; and yet no sign will be given to it but the sign of Jonah the prophet; ⁴⁰for just as JONAH WAS THREE DAYS AND THREE NIGHTS IN THE BELLY OF THE SEA MONSTER, so will the Son of Man be three days and three nights in the heart of the earth. ⁴¹The men of Nineveh will stand up with this generation at the judgment, and will condemn it because they repented at the preaching of Jonah; and behold, something greater than

Jonah is here. ⁴²*The Queen of the South will rise up with this generation at the judgment and will condemn it, because she came from the ends of the earth to hear the wisdom of Solomon; and behold, something greater than Solomon is here».*

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Мф.12:38-42

³⁸Тогда некоторые из книжников и фарисеев сказали: «Учитель! мы желаем увидеть знамение от Тебя». ³⁹Но Он сказал им в ответ: «Род лукавый и прелюбодейный жаждет знамения; но никакого знамения не будет дано ему, кроме знамения Ионы пророка; ⁴⁰ибо как ИОНА БЫЛ ТРИ ДНЯ И ТРИ НОЧИ ВО ЧРЕВЕ МОРСКОГО ЧУДОВИЩА, так и Сын Человеческий будет три дня и три ночи в сердце земли. ⁴¹Жители Ниневии восстанут на суд с родом этим и осудят его, потому что они покаялись от проповеди Ионы; и вот, здесь есть нечто больше Ионы. ⁴²Царица южная восстанет на суд с родом этим и осудит его, потому что она приходила от пределов земли послушать мудрость Соломона; и вот, здесь есть нечто больше Соломона».

12:38 «мы желаем увидеть знамение от Тебя» Они слышали учение Иисуса, видели исцеления и изгнания бесов, которые Он совершал, но все равно хотели еще какого-то знамения, которое убедило бы их окончательно поверить в Него. Это искушение из текста Мф.4:5-7, которому Иисус не поддался. На самом деле, Он показывал им знамение за знамением, а они не видели!

12:39 «прелюбодейный» Прелюбодейные метафорически использовались для описания духовной неверности (ср. Лев.20:5; Чис.25:1; Ос.1:2; 4:10,18; 5:3; Иак.4:4).

□ «**знамения Ионы пророка**» Иона три дня находился в желудке большой рыбы, как Иисус – три дня в могиле (в *Гадесе*). Мы должны помнить, что это три дня по иудейскому исчислению, а не трое двадцатичетырехчасовых суток в нашем понимании. Любая часть дня, который продолжался от захода солнца до захода солнца (ср. Быт.1), считалась за целый день.

Указание Иисуса на Иону – веский довод в пользу историчности Книги Ионы. Иисус использует в качестве сравнения именно эпизод с большой рыбой.

12:40 «в сердце земли» Имеется в виду *Гадес*, царство мертвых, могила, или метафорическое место, где пребывают нерожденные дети (ср. Пс.138:15-16). Это феноменологический язык: язык наблюдения и общедоступного описания. Иудеи, как и мы, хоронили мертвых; следовательно, мертвые «жили» в земле.

12:41 «Жители Ниневии» Это связано также с текстом 11:20-24, как и со ст. 42. Ниневия покаялась, благодаря проповедям Ионы, поэтому Божий суд миновал ее.

□ «**покаялись**» Смотри пояснение к 4:17.

12:42 «Царица южная» Имеется в виду царица Савская (ср. 3Цар.10:1-15).

□ «**здесь есть нечто больше Соломона**» Еще одно мессианское заявление. Оно показывает, что Иисус понимал, Кто Он. Он считал Себя больше, чем мудрейший из людей Древнего Востока (ср. 3Цар.3:12; 4:19-34). Смотри пояснение к 12:6.

NASB (UPDATED) TEXT: 12:43-45

⁴³«Now when the unclean spirit goes out of a man, it passes through waterless places seeking rest, and does not find it. ⁴⁴Then it says, 'I will return to my house from which I came'; and when it comes, it finds it unoccupied, swept, and put in order. ⁴⁵Then it goes and takes along with it seven other spirits more wicked than itself, and they go in and live there; and the last state of that man becomes worse than the first. That is the way it will also be with this evil generation».

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.12:43-45

⁴³«Когда же нечистый дух выходит из человека, то бродит по безводным местам, ища покоя, и не находит его. ⁴⁴Тогда он говорит: «Я возвращусь в дом мой, из которого я вышел». И когда он приходит, то находит его незанятым, выметенным и убранным. ⁴⁵Тогда он идет и берет с собою семь других духов, более злых, чем сам, и они входят и живут там; и последнее состояние такого человека становится хуже первого. Вот точно так же будет и с этим лукавым родом».

12:43 «нечистый дух» [Смотри ЧАСТНУЮ ТЕМУ «БЕСЫ \(НЕЧИСТЫЕ ДУХИ\)».](#)

12:44-45 Этот отрывок может иметь три значения: 1) иудейские экзорцисты изгоняли бесов из человека, не обладавшего личной верой, и бесы возвращались; 2) имеется в виду народ Израиля, который отказался от поклонения идолам, но не заменил его отношениями с ЯХВЕ в вере; и 3) имеется в виду проповедь Иоанна Крестителя, которого приняли как вестника Божьего, но отвергли Иисуса. Такое состояние гораздо хуже, чем предыдущее.

NASB (UPDATED) TEXT: 12:46-50

⁴⁶While He was still speaking to the crowds, behold, His mother and brothers were standing outside, seeking to speak to Him. ⁴⁷Someone said to Him, «Behold, Your mother and Your brothers are standing outside seeking to speak to You». ⁴⁸But Jesus answered the one who was telling Him and said, «Who is My mother and who are My brothers?» ⁴⁹And stretching out His hand toward His disciples, He said, «Behold My mother and My brothers! ⁵⁰For whoever does the will of My Father who is in heaven, he is My brother and sister and mother».

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.12:46-50

⁴⁶Когда же Он еще говорил к множеству народа, вот, Его мать и братья стояли вне [дома], желая поговорить с Ним. ⁴⁷Кто-то сказал Ему: «Вот, Твоя мать и Твои братья стоят снаружи, желая поговорить с Тобою». ⁴⁸Но Иисус сказал в ответ говорившему Ему: «Кто Моя мать, и кто Мои братья?» ⁴⁹И, указав рукою Своею на учеников Своих, Он сказал: «Вот Моя мать и братья Мои! ⁵⁰Ибо тот, кто исполняет волю Отца Моего, Который на небесах, он Мой брат, и сестра, и мать».

12:46 «Его мать и братья стояли вне [дома]» Очевидно, они считали, что Иисус слишком много трудится или слишком нетрадиционно Себя ведет (ср. Мар.3:20-21).

12:47 Этого стиха нет в греческих рукописях \aleph и B, как нет и в Пешитте и коптских переводах. Он есть в рукописях \aleph^c , C и D, в Вульгате и «Диатессароне». Он есть также в текстах Мар.3:32 и Лк.8:20. По-видимому, он был добавлен переписчиками, чтобы создать третью параллель. Он включен в тексты переводов NASB, NKJV, NRSV и TEV. Создатели пересмотренного четвертого издания «Греческого Нового Завета», напечатанного Объединенным Библейским Обществом (UBS⁴), полагают, что этот фрагмент по ошибке был опущен из-за сходства между двумя словами греческого текста (*гомеотелевтон*).

12:50 «Ибо тот, кто исполняет волю Отца Моего» Воля Божья в том, чтобы мы покаялись и верили в Посланного Им (ср. Ин.6:39-40). После того, как человек обретает спасение, Божья воля в том, чтобы каждый верующий становился хриstopодобным (ср. Рим.8:28-29; Гал.4:19). [Смотри ЧАСТНУЮ ТЕМУ «БОЖЬЯ ВОЛЯ».](#)

□ «он Мой брат, и сестра, и мать» Вера во Христа важнее семейных уз. Христианство – это семья, основанная на Отцовстве Бога и братстве с Иисусом (ср. Рим.8:15-17).

ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. Почему Иисус сделал такое серьезное заявление в поддержку ветхозаветного закона, как записано в тексте Мф.5:17-21, однако не признавал устного иудейского предания?
2. Претендует ли Иисус в главе 12 на то, чтобы Его признали как Мессию?
3. Иисус совершал чудеса в ответ на просьбы фарисеев, или в противовес им?
4. Как служение Мессии описано в тексте Ис.42:1-4?
5. Объясните, почему фарисеи называли Иисуса веельзевулом?
6. Что такое Гадес и где он находится?
7. Объясните смысл притчи, записанной в стихах 43-45.